



EN SAVOIR PLUS

Afin de conserver les ressources naturelles, ce lave-vaisselle comprend un guide d'utilisation rapide. L'utilisateur trouvera un guide d'utilisation complet téléchargeable au www.whirlpool.com/manuals.

Pour référence ultérieure, consignez par écrit les numéros de modèle et de série de votre produit. Ceux-ci se trouvent sur l'étiquette située près de la porte sur le côté droit ou gauche de l'intérieur du lave-vaisselle.

Numéro de modèle _____ Numéro de série _____

Enregistrez votre lave-vaisselle au www.whirlpool.com. Au Canada, enregistrez votre lave-vaisselle au www.whirlpool.ca.

Para una version de estas instrucciones en español, visite www.whirlpool.com.

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation du lave-vaisselle, suivre les précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire la totalité des instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- N'utiliser le lave-vaisselle que pour laver la vaisselle.
- Utiliser les détergers ou agents de rinçage recommandés pour lave-vaisselle et les garder hors de la portée des enfants.
- Lorsque vous chargez le lave-vaisselle :
 - 1) Placer les objets coupants de façon qu'ils ne puissent endommager le joint de la porte; et
 - 2) Placer les couteaux le manche vers le haut de façon à ne pas vous couper.
- Ne pas laver d'articles en plastique à moins qu'ils ne soient marqués "Peut aller au lave-vaisselle" ou l'équivalent. Si l'article ne porte aucune indication, vérifier auprès du fabricant.
- Ne pas toucher l'élément chauffant pendant le fonctionnement ou immédiatement après.
- Ne pas faire fonctionner le lave-vaisselle si tous les panneaux de l'enceinte ne sont pas en place.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas abuser, vous asseoir ni monter sur la porte, le couvercle ou les paniers du lave-vaisselle.
- Pour éviter tout risque d'accident, ne pas laisser les enfants jouer dans ou sur le lave-vaisselle.
- Sous certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un réseau d'eau chaude inutilisé depuis deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIBLE. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé depuis un certain temps, laisser couler l'eau chaude des robinets pendant quelques minutes avant de faire fonctionner le lave-vaisselle. Cette mesure permettra à l'hydrogène de s'évaporer. Ce gaz étant inflammable, ne pas fumer ni utiliser de flamme nue pendant cette période.
- Enlever la porte ou le couvercle du compartiment de lavage lorsque vous remplacez ou mettez au rebut un vieux lave-vaisselle.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Ne pas utiliser le lave-vaisselle jusqu'à ce qu'il soit complètement installé.

Ne pas appuyer sur la porte ouverte.

Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves ou des coupures.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

■ Pour un lave-vaisselle relié à la terre, branché avec un cordon :

Le lave-vaisselle doit être relié à la terre. En cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à terre réduira le risque d'un choc électrique en fournissant le moins de résistance pour le courant électrique. Le lave-vaisselle est équipé d'un cordon avec un conducteur pour relier les appareils à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée et reliée à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

AVERTISSEMENT : La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut causer le risque de choc électrique. Vérifier avec un électricien compétent ou un représentant de service si vous avez des doutes si le lave-vaisselle est correctement relié à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec le lave-vaisselle; si elle n'entre pas dans la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien compétent.

■ Pour un lave-vaisselle branché en permanence :

Le lave-vaisselle doit être branché à un système d'installation électrique permanent en métal relié à la terre, ou un conducteur pour relier les appareils à la terre doit être relié avec les conducteurs du circuit et branché à une borne pour relier les appareils à la terre ou au cordon d'alimentation électrique avec le lave-vaisselle.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

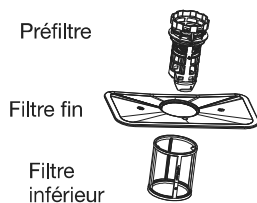
CONSEILS ÉLÉMENTAIRES D'UTILISATION

Système de filtration et Entretien

Ce lave-vaisselle dispose d'un système de filtration qui élimine efficacement les particules de nourriture de l'eau de lavage.

Le système de filtre comporte trois parties, une plaque de filtre fin, un préfiltre et un filtre inférieur.

IMPORTANT : Afin d'éviter d'endommager le lave-vaisselle, ne pas le faire fonctionner sans que les filtres ne soient pas correctement installés. S'assurer que le filtre inférieur est bien en place et que le filtre supérieur est bien emboîté. Si le préfiltre tourne librement, cela signifie qu'il n'est pas bien emboîté.



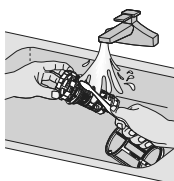
Les filtres devront peut-être être nettoyés lorsque :

- On remarque des objets ou saletés sur la plaque de filtre fin.
- Les plats sont rugueux au toucher.

Voir "Système de filtration" dans le guide d'utilisation complet pour savoir comment éliminer totalement ces saletés ou connaître la fréquence de nettoyage à adopter.

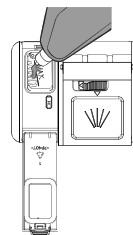
IMPORTANT : Ne pas utiliser de brosse métallique, de tampon à récurer, ou d'objets similaires car ils peuvent endommager les filtres.

Rincer le filtre sous l'eau courante jusqu'à ce que les saletés soient éliminées. Si l'on remarque la présence de saletés ou de dépôts de calcaire causés par l'eau dure difficiles à éliminer, l'emploi d'une brosse douce sera peut-être nécessaire.



Séchage : l'agent de rinçage est essentiel

Il faut utiliser un agent de séchage (tel un agent de rinçage) pour obtenir un bon séchage. Un agent de rinçage combiné à l'option Heated Dry (séchage avec chaleur) offrira une performance de séchage amélioré et permettra d'éviter une humidité excessive à l'intérieur du lave-vaisselle.



Appuyer sur START/Cancel (mise en marche/annulation) chaque fois que l'on ajoute un plat.

Si l'on ouvre la porte après la mise en marche du lave-vaisselle (par exemple pour ajouter un plat même pendant le fonctionnement de l'option Delay [mise en marche différée]), il faut appuyer chaque fois sur START/Cancel (mise en marche/annulation) pour poursuivre le programme.

Bien fermer la porte et appuyer sur START/Cancel (mise en marche/annulation).

Start
Cancel

Ajuster le panier supérieur

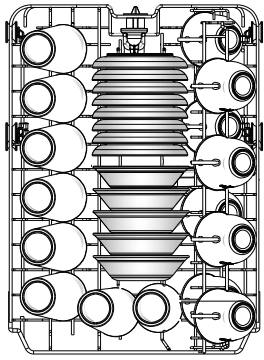
Il est possible d'élever ou d'abaisser le panier supérieur pour charger des tous les articles dans le panier supérieur ou inférieur.

Pour relever ou abaisser le panier :

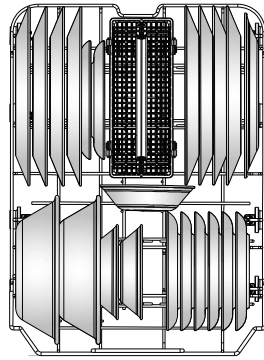
Vider le panier. Retirer le panier mi-chemin et faire attention à la position des roulettes et glissières sur chaque côté du panier. Soulever l'avant du panier tout en tirant le panier vers soi pour le sortir. Le panier sera alors complètement dégagé des glissières latérales. Inverser cette action pour réengager les roulettes du panier sur les glissières à la position souhaitée, supérieure ou inférieure.

REMARQUE : Le panier supérieur doit être de niveau.

1. Préparation et chargement du lave-vaisselle



Disposition pour 8 couverts – panier supérieur

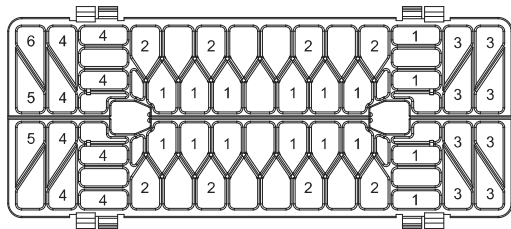
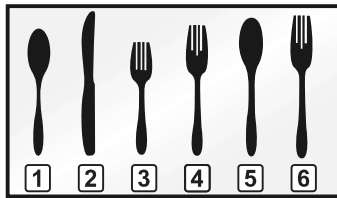


Disposition pour 8 couverts – panier inférieur

IMPORTANT : Enlever les restes alimentaires, os, cure-dents et autres articles durs de la vaisselle. Enlever les étiquettes des récipients avant de les laver.

- Vérifier qu'aucun article ne bloque le distributeur de détergent lorsque la porte du lave-vaisselle est fermée.
- Charger les articles dans le panier en orientant la surface sale vers le bas et vers l'intérieur (bras d'aspersion), tel qu'indiqué dans les illustrations ci-dessus. Ceci améliorera les résultats de nettoyage et de séchage. Orienter les surfaces de vaisselle les plus sales vers le bas et laisser suffisamment d'espace entre les articles pour que l'eau puisse circuler entre chaque panier et entre les articles de vaisselle.
- Éviter le chevauchement d'articles tels que bols ou assiettes pouvant retenir les aliments.
- Placer les articles de plastique, les petites assiettes et les verres dans le panier supérieur.
- Laver uniquement les articles expressément "lavables au lave-vaisselle."
- Pour éviter les bruits de choc et d'entrechoque durant le fonctionnement, charger les articles de manière à ce qu'ils ne se touchent pas. S'assurer que les articles légers sont bien retenus dans les paniers.
- Utiliser les fentes des couvercles et les suggestions de chargement pour séparer les couverts et obtenir un lavage optimal.

1. Cuillères
2. Couteaux
3. Fourchettes à salade
4. Fourchettes
5. Grandes cuillères
6. Grandes fourchettes



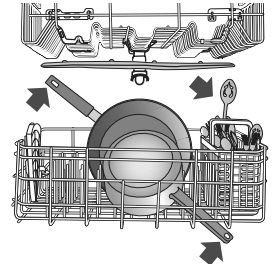
- Si vos couverts ne conviennent pas aux encoches prévues, relever et retirer les couvercles, et mélanger les types de couverts pour les tenir séparés les uns des autres.
- Lors du chargement des couverts, toujours charger les articles acérés pointés vers le bas et éviter d'"imbriquer" les articles (voir l'illustration).



Le style du panier à couverts peut varier selon le modèle.

2. Vérifier que les bras d'aspersion tournent librement

Les articles du panier peuvent entraver les bras d'aspersion.

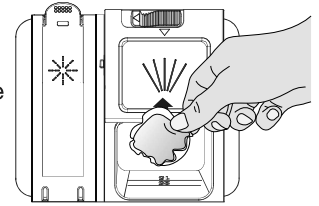


3. Ajouter le détergent

Détergents prémesurés

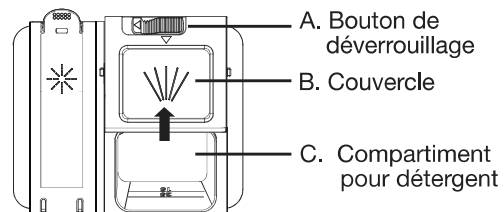
Pour de meilleurs résultats, utiliser des pastilles et des sachets prémesurés de qualité supérieure.

Il est prouvé que les pastilles ou sachets de qualité réduisent plus efficacement la formation de pellicule sur la vaisselle que les détergents liquides, en poudre ou en gel. Grâce à l'utilisation régulière de pastilles et sachets, la pellicule blanche commencera à diminuer ou à disparaître. Ces formats conviennent parfaitement, peu importe la dureté de l'eau et le niveau de saleté. L'utilisation d'un agent de rinçage peut aussi contribuer à réduire la formation de pellicule blanche (les pastilles et sachets ne contiennent pas tous un agent de rinçage). Toujours placer les détergents prémesurés dans le compartiment principal et fermer le couvercle.



REMARQUE : Lors de l'utilisation d'un autre type de détergent, procéder conformément aux instructions indiquées sur l'emballage. Consulter les instructions d'utilisation complètes pour obtenir plus de renseignements sur les poudres, liquides et gels.

- Utiliser uniquement du détergent pour lave-vaisselle automatique. Verser le détergent juste avant de démarrer un programme.
- Pour de meilleurs résultats de lavage, il est recommandé d'utiliser un détergent à lave-vaisselle automatique frais. Conserver le récipient du détergent bien fermé dans un lieu sec et frais.



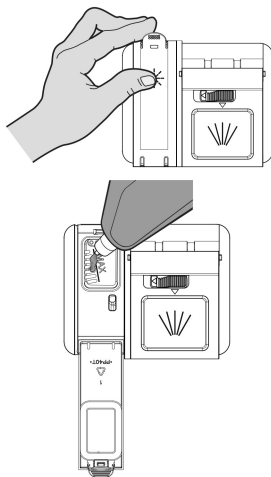
Fermer le distributeur de détergent en faisant glisser le couvercle (B) sur le compartiment à détergent (C).

Ouvrir le distributeur de détergent en faisant glisser le bouton de déverrouillage (A) vers la gauche et le couvercle (B) s'ouvre automatiquement.

4. Ajout d'agent de rinçage

- Ce lave-vaisselle est conçu pour utiliser un agent de rinçage afin d'obtenir un séchage satisfaisant. Sans agent de rinçage, la vaisselle et l'intérieur du lave-vaisselle seront trop humides. Les options de chaleur et de séchage ne fonctionneront pas de manière optimale sans agent de rinçage.
- Un agent de rinçage empêche l'eau de former des gouttelettes qui peuvent laisser des taches ou des coulées en séchant. Il améliore également le séchage en permettant à l'eau de s'écouler de la vaisselle après le rinçage final. L'agent de rinçage ne colle pas aux articles de vaisselle, et lorsqu'utilisé, il est distribué pendant chaque programme.

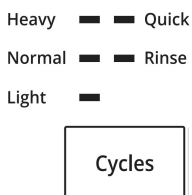
- Pour ajouter de l'agent de rinçage, ouvrir le distributeur en appuyant doucement sur le centre du couvercle avec le pouce, et en soulevant sur le bord.
- Verser l'agent de rinçage dans l'ouverture jusqu'à ce que l'indicateur signale que le distributeur est plein. Ne pas remplir le réservoir au-dessus de l'indicateur de niveau plein. Un excès de produit de rinçage peut provoquer un débordement de mousse et d'eau pendant le programme de lavage.
- Fermer le distributeur en appuyant doucement sur le couvercle jusqu'à qu'il s'enclenche en place.



5. Sélectionner un programme

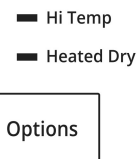
Appuyez sur le bouton de programmes pour faire défiler les programmes disponibles. Le témoin situé à côté du nom du programme s'allume lorsque ce programme est sélectionné.

REMARQUE : Les programmes et options plus intenses prolongent les durées du programme. Choisir un programme approprié pour les résidus alimentaires et la vaisselle chargée. Voir la description des programmes dans le guide des programmes.



6. Sélection des options

On peut personnaliser les programmes en choisissant certaines options. Appuyer sur le bouton Options pour ajouter Hi Temp (température élevée) lavage ou Heated Dry (séchage avec chaleur) au programme. Le témoin situé à côté du nom de l'option s'allume lorsque cette option est sélectionnée. Continuer à appuyer sur le bouton jusqu'à ce que chaque option soit sélectionnée ou désélectionnée comme souhaité. Toutes les options ne sont pas disponibles sur tous les programmes. Si l'on sélectionne une option invalide pour un programme donné, les témoins clignotent. Ajouter des options peut faire augmenter la durée d'un programme.



7. Démarrer ou reprendre un programme

REMARQUE : Au besoin, laisser couler l'eau du robinet le plus proche du lave-vaisselle jusqu'à ce qu'elle soit chaude. Fermer le robinet. Avec la porte bien fermée, appuyer sur le bouton START/Cancel (mise en marche/annulation).

IMPORTANT : Si la porte est ouverte pour une raison quelconque après la mise en marche du programme (même pendant le délai de mise en marche différée), il faudra appuyer sur le bouton Start/Cancel (mise en marche/annulation) à nouveau après que la porte est fermée. Si le bouton Start/Cancel (mise en marche/annulation) n'est pas appuyé, le programme ne reprend pas.



8. Suivi de l'avancement d'un programme du lave-vaisselle

L'affichage indique le temps restant pour terminer le programme. Lorsque le programme est terminé, le témoin Complete (terminé) reste allumé jusqu'à ce que la porte soit ouverte et fermée ou que le bouton Start/Cancel (mise en marche/annulation) soit appuyé.



■ Complete

GUIDE DES PROGRAMMES

IMPORTANT : Le détecteur incorporé au lave-vaisselle contrôle le degré de saleté. La durée du programme et/ou la consommation d'eau peuvent varier selon les ajustements effectués au programme par le détecteur, afin d'assurer une performance de lavage optimale. Si la température de l'eau d'arrivée est inférieure à celle recommandée ou que la vaisselle est très sale, le programme compense automatiquement en allongeant la durée du programme et en augmentant la quantité d'eau et le niveau de chaleur, au besoin.



Le lave-vaisselle se souvient des sélections de programme et options selon le programme le plus récent. Pour exécuter le même programme et les mêmes options que la dernière fois, appuyer deux fois sur le bouton START/Cancel (mise en marche/annulation) — une fois pour activer les commandes, et de nouveau pour démarrer le lave-vaisselle.

PROGRAMMES		TEMPS DE LAVAGE APPROX. SANS OPTIONS (HH:MM)	CONSOMMATION D'EAU EN GALLONS (LITRES)
Heavy ■	Utiliser ce programme pour les casseroles, les poêles, les cocottes et la vaisselle ordinaire difficiles à nettoyer et très sales. Comprend l'option Heated Dry (séchage avec chaleur).	2:35	5,1 gal (19,2 L)
Normal ■	Ce programme est recommandé lors d'une utilisation quotidienne ou régulière pour laver et sécher une pleine charge de vaisselle normalement sale. La certification énergétique gouvernementale de ce lave-vaisselle est basé sur le programme normal avec seulement l'option Heated Dry (séchage avec chaleur).*	1:35 à 2:10	2,5 - 4,8 gal (9,3 - 18,0 L)
Light ■	Pour les charges légèrement sales telles que les verres, le cristal et la porcelaine fine. Comprend l'option Heated Dry (séchage avec chaleur).	1:45	4,0 gal (15,0 L)
■ Quick	Pour des résultats rapides, le programme Quick (rapide) nettoie les charges légèrement sales qui n'ont pas besoin d'être séchées. Comprend l'option Heated Dry (séchage avec chaleur). REMARQUE : Certains détergents ne sont pas recommandés pour les programmes de lavage courts, se reporter à l'emballage du détergent pour plus de renseignements.	1:00	3,2 gal (12,3 L)
■ Rinse	Utiliser ce programme pour rincer la vaisselle, les verres et les couverts qui ne seront pas lavés immédiatement. Ne pas utiliser de détergent.	0:20	1,7 gal (6,5 L)

*Aucune autre option de température de lavage et de séchage n'a été sélectionnée, et les évaluations n'ont pas été tronquées. Aucun agent de rinçage n'a été utilisé et aucun détergent pendant le pré-lavage.

OPTIONS	PEUT ÊTRE SÉLECTIONNÉ AVEC	DESCRIPTION	DURÉE SUPPLÉMENTAIRE DU PROGRAMME	GALLONS D'EAU SUPPLÉMENTAIRES (LITRES)
■ Hi Temp	Heavy (intense) Normal (normale) Light (léger)	Augmente la température du lavage principal en la portant à 140 °F (60 °C).	00:05 à 01:00	0 - 2,0 gal (0 - 8,0 L)
■ Heated Dry	Heavy (intense) Normal (normale) Light (léger) Quick (rapide)	Utilise un élément chauffant pour accélérer la durée de séchage. L'option Heated Dry (séchage avec chaleur) est activée par défaut lorsqu'un programme est sélectionné, sauf pour le programme Rinse (rinçage).	0:05	SO
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">Delay</div>	Disponible pour tous les programmes	Diffère le démarrage d'un programme jusqu'à 24 heures.	1:00 à 24:00	SO
<p>Delay (mise en marche différée) affiche le nombre d'heures restantes avant le démarrage du programme.</p> <p>Pour différer la mise en marche :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Choisir un programme de lavage et des options. 2. Appuyer sur DELAY (mise en marche différée) pour chaque heure différée. 3. Appuyer sur START/Cancel (mise en marche/annulation) pour commencer le compte à rebours du lavage différé. <p>REMARQUE : Si la porte est ouverte (pour ajouter un plat, par exemple), il faut de nouveau appuyer sur le bouton Start/Cancel (mise en marche/annulation) pour que le compte à rebours reprenne.</p>				

Commande	Fonction	Commentaires
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">Start Cancel</div>	Appuyer sur cette touche pour démarrer ou poursuivre un programme de lavage.	Si l'on ouvre la porte durant un programme ou si une panne de courant se produit, le programme ne reprend pas jusqu'à ce que le bouton Start/Cancel (mise en marche/annulation) soit appuyé.
	Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pour annuler un programme.	Avec la porte fermée et le programme ou la mise en marche différée activé, appuyer sur le bouton START/Cancel et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes. Le lave-vaisselle commence une vidange de 60 secondes. Laisser le lave-vaisselle évacuer l'eau complètement.
	Appuyer sur le bouton une fois pour interrompre temporairement le programme sans l'annuler.	Avec un programme en exécution, appuyer une fois sur le bouton START/Cancel (mise en marche/annulation). Cela interrompt le programme sans l'annuler. L'ouverture de la porte interrompt également le programme de la même manière. Fermer la porte et appuyer sur la commande START/Cancel (mise en marche/annulation) pour reprendre le programme.

<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Options</div> <div style="text-align: center;">  <small>Hold 3 Sec</small> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Delay</div> </div> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">1:30</div> <div style="text-align: center;">  </div> </div>	<p>Utilisée pour éviter l'utilisation involontaire du lave-vaisselle entre deux programmes ou des modifications de programmes et d'options durant un programme.</p>	<p>Utiliser l'option Control Lock (verrouillage des commandes) pour éviter le démarrage involontaire du lave-vaisselle entre deux programmes ou un changement de programme et d'options durant un programme.</p> <p>Pour activer Control Lock (verrouillage des commandes), appuyer et maintenir enfoncé les boutons OPTIONS et DELAY (mise en marche différée) pendant 3 secondes. Le témoin Control Lock (verrouillage des commandes) côté de l'affichage de l'heure devient rouge, indiquant qu'il est activé. Lorsque le témoin lumineux Lock (verrouillage) est allumé, tous les boutons sont désactivés. Lorsqu'on appuie sur un bouton alors que le lave-vaisselle est verrouillé, le témoin lumineux clignote une fois. Il reste possible d'ouvrir et de fermer la porte du lave-vaisselle lorsque les commandes sont verrouillées.</p> <p>Pour désactiver Control Lock (verrouillage des commandes), appuyer et maintenir enfoncé les boutons OPTIONS et DELAY (mise en marche différée) pendant 3 secondes. Le témoin lumineux de verrouillage des commandes s'éteint.</p>
---	---	--

ENTRETIEN DU LAVE-VAISSELLE

Nettoyage de l'extérieur

Nettoyer l'extérieur du lave-vaisselle seulement avec un chiffon doux et humide et un détergent doux. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs sur la surface extérieure du lave-vaisselle.

Nettoyage et entretien de l'intérieur

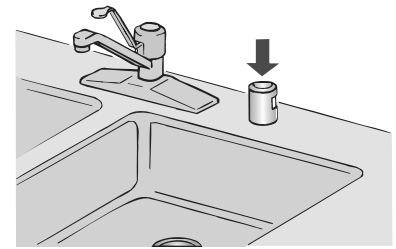
Plusieurs détergents peuvent laisser des taches ou résidus blancs sur la vaisselle ou l'intérieur du lave-vaisselle. Avec le temps, ces résidus peuvent devenir indésirables et nuire au bon fonctionnement du lave-vaisselle. Utiliser un produit comme le nettoyant pour lave-vaisselle affresh® peut aider à éliminer ces résidus. Une utilisation mensuelle du nettoyant pour lave-vaisselle affresh® est recommandé pour aider à entretenir le lave-vaisselle. Suivre les indications sur l'emballage.

REMARQUE : Whirlpool recommande des pastilles ou des sachets de détergent prémesuré de grande qualité, ainsi que de l'agent de rinçage pour effectuer le nettoyage du lave-vaisselle et pour une utilisation quotidienne.

Inspecter et nettoyer le dispositif anti-refoulement, le cas échéant, si le lave-vaisselle ne se vidange pas correctement.

Pour réduire le risque de dommages matériels durant les vacances ou une période d'inutilisation prolongée :

- Si l'on n'utilise pas le lave-vaisselle pendant l'été, couper l'arrivée d'eau et l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
- S'assurer que les tuyaux d'alimentation en eau sont protégés contre le gel. La formation de glace dans les canalisations d'arrivée d'eau peut entraîner une élévation de la pression en eau et endommager le lave-vaisselle ou le domicile. La garantie de l'appareil ne couvre pas les dommages imputables au gel.
- Lors du remisage du lave-vaisselle pendant l'hiver, éviter tout dommage lié à l'eau en faisant hiverner le lave-vaisselle par un fournisseur de services agréé.



DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici. Pour obtenir de l'aide ou des recommandations supplémentaires pour éviter un appel de service, visiter whirlpool.com/product_help.

Il est possible d'adresser ses commentaires ou questions par courrier à l'adresse ci-dessous :

Aux États-Unis :

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Au Canada :

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Veuillez indiquer dans votre correspondance un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

Si les problèmes suivants surviennent	Solutions recommandées
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas ou s'arrête au cours d'un programme	<p>Il est normal pour certains programmes de faire des pauses répétées pendant quelques secondes lors du lavage principal. La porte est-elle bien fermée et enclenchée?</p> <p>A-t-on sélectionné le bon programme?</p> <p>Le lave-vaisselle est-il alimenté par le courant électrique? Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il déclenché? Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.</p> <p>Le robinet d'arrêt (le cas échéant) est-il ouvert?</p>
La vaisselle n'est pas complètement sèche	<p>REMARQUE : Le plastique et les articles à revêtement antiadhésif sont difficiles à sécher, car leur surface est poreuse et a tendance à recueillir les gouttelettes d'eau. Un séchage au torchon peut être nécessaire.</p> <p>L'utilisation d'un agent de rinçage avec l'option Heated Dry (séchage avec chaleur) est nécessaire pour un séchage correct.</p> <p>Un bon chargement des articles peut affecter le séchage.</p> <p>Les verres et les tasses à fond concave retiennent l'eau. Cette eau peut éclabousser d'autres articles lors du déchargement du lave-vaisselle. Placer ces articles sur le côté le plus incliné du panier pour obtenir de meilleurs résultats.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Décharger le panier inférieur en premier.

Si les problèmes suivants surviennent	Solutions recommandées
Bruit	<p>REMARQUE : Bruits communs :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Des bruits de pompage peuvent se produire régulièrement pendant le programme alors que le lave-vaisselle se vidange. ■ On peut entendre régulièrement un sifflement du robinet d'eau; ceci est normal. ■ On peut entendre un bruit d'enclenchement lorsque le distributeur de détergent s'ouvre pendant le programme ou si l'on ouvre la porte à la fin du programme; ceci est normal. ■ Une installation incorrecte affectera les niveaux de bruit. <p>Vérifier que les filtres sont bien installés.</p> <p>On peut entendre un bruit sourd si des articles touchent les bras de lavage. Réajuster la vaisselle et reprendre le programme.</p>
Taches/Pellicule sur la vaisselle	<p>Un agent de rinçage liquide est nécessaire pour le séchage et pour réduire les taches.</p> <p>Utiliser la bonne quantité de détergent.</p> <p>Vérifier que les traces ne sont pas permanentes en trempant l'article dans du vinaigre blanc pendant 5 minutes et sécher l'article. Si les traces disparaissent, c'est qu'elles sont causées par l'eau dure. Modifier la quantité de détergent et d'agent de rinçage. Voir la section "Entretien du lave-vaisselle". Si les traces sur le verre ne disparaissent pas, cela signifie qu'elles sont dues à des attaques.</p> <p>Vérifier que la température d'eau d'entrée est réglée à 120 °F (49 °C).</p> <p>Essayer d'utiliser les option Hi Temp (température élevée).</p> <p>Pour éliminer les taches, effectuer un rinçage au vinaigre dans le lave-vaisselle.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Laver et rincer la vaisselle affectée et la charger dans le lave-vaisselle. Enlever tous les couverts et les articles métalliques. Verser 2 tasses (500 mL) de vinaigre blanc dans une tasse à mesurer de capacité de 2 tasses et la placer dans le panier inférieur. Exécuter un programme normal sans détergent après avoir désactivé l'option Heated Dry (séchage avec chaleur). Voir la section "Entretien du lave-vaisselle" dans les instructions d'utilisation complètes.
Le lave-vaisselle ne nettoie pas complètement la vaisselle	<p>Vérifier que le lave-vaisselle est correctement chargé. Un mauvais chargement peut réduire considérablement la performance de lavage. Voir la section "Utilisation du lave-vaisselle".</p> <p>Inspecter le filtre pour s'assurer qu'il est bien installé. Nettoyer au besoin. Voir la section "Système de filtration" dans les instructions d'utilisation complètes.</p> <p>Sélectionner le programme le mieux adapté au type de saletés. Le programme Heavy Wash (lavage intense) peut être utilisé pour les charges difficiles à nettoyer.</p> <p>Vérifier que la température d'eau d'entrée est réglée à 120 °F (49 °C).</p> <p>Utiliser la bonne quantité de détergent frais. Un supplément de détergent est nécessaire pour les charges très sales et en présence d'une eau dure.</p> <p>Éliminer les aliments sur la vaisselle en la grattant avant de la charger (ne pas pré-rincer).</p> <p>La production de mousse peut avoir été causée par :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ L'emploi du mauvais type de détergent comme un produit de lessive, un savon pour les mains ou un liquide à vaisselle pour laver les plats à la main. ■ Le fait de ne pas avoir réinstallé le couvercle du distributeur d'agent de rinçage après l'avoir rempli d'agent de rinçage (qu'il s'agisse d'un premier remplissage ou de remplissages subséquents). ■ L'utilisation d'une quantité excessive de détergent pour lave-vaisselle.
Le lave-vaisselle ne se vidange pas	<p>S'assurer que le programme est terminé (le témoin Complete [terminé] est allumé). Si le programme n'est pas terminé, il faut le faire reprendre en fermant la porte et en appuyant sur Start/Cancel (mise en marche/annulation).</p> <p>Si le lave-vaisselle est relié à un broyeur de déchets, vérifier que le bouchon d'obturation a été retiré de l'orifice du broyeur.</p> <p>Vérifier l'absence de déformation sur le tuyau de vidange.</p> <p>Vérifier l'absence d'obstructions par des aliments dans le système d'évacuation ou le broyeur.</p> <p>Vérifier le fusible ou le disjoncteur du domicile.</p>

ACCESSOIRES

Whirlpool Corporation propose également toute une série d'accessoires pour le lave-vaisselle. Aux É.-U., consulter le www.whirlpool.com/accessories pour commander. Au Canada, consulter le www.whirlpoolparts.ca pour commander.

GARANTIE LIMITÉE WHIRLPOOL® SUR LES GROS APPAREILS MÉNAGERS

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'eXpérience de la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Veuillez prendre quelques minutes pour consulter la section Dépannage du Guide d'utilisation et d'entretien ou visitez producthelp.whirlpool.com.
2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés Whirlpool. Aux É.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au

Whirlpool Customer eXperience Center

Aux États-Unis, composer le 1-800-253-1301. Au Canada, composez le 1-800-807-6777.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Whirlpool autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

CE QUI EST COUVERT

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "Whirlpool") décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces de remplacement spécifiées par l'usine et de la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, votre appareil restera sous garantie pour la durée restant à courir de la période de garantie sur le produit d'origine.

VOTRE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. L'entretien doit être fourni par une compagnie de service désignée par Whirlpool. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat initial est exigée pour obtenir un dépannage dans le cadre de la présente garantie limitée.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non-résidentiel, par plusieurs familles, ou non-respect des instructions de l'utilisateur, de l'opérateur ou des instructions d'installation.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (c.-à-d. : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consommables (p. ex. : ampoules, batteries, filtres à air ou à eau, solutions de conservation, etc.).
5. Défauts ou dommage résultant de l'utilisation de pièces ou accessoires Whirlpool non authentiques.
6. Conversion de votre produit du gaz naturel ou du gaz propane.
7. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par Whirlpool.
8. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, d'une altération ou d'une modification non autorisée de l'appareil.
9. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Whirlpool dans les 30 jours.
10. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
11. Perte d'aliments ou de médicaments suite à une défaillance de l'appareil.
12. Le ramassage ou la livraison. Ce produit est conçu uniquement pour être réparé à l'intérieur du domicile.
13. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service Whirlpool autorisée n'est pas disponible.
14. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (p. ex. : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, armoires, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse, etc.) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
15. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Whirlpool décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur cet appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, adressez-vous à Whirlpool ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'une garantie étendue.

LIMITATION DES RECOURS : EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

VOTRE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. WHIRLPOOL NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

03/17